



# LAVAGGIO E MANUTENZIONE STAMPI

# CLEANING AND PERFORMING MAINTENANCE ON DIES

**L**a **Ultrasuoni** lavora da alcuni anni nel settore del lavaggio e dell'ecologia industriale, in particolare in quello della pressocolata di alluminio e leghe speciali per la pulizia dei pezzi in lega di precisione e degli stampi e per il trattamento e la filtrazione dei liquidi contaminanti dopo la produzione. Inoltre, costruisce macchine a ultrasuoni capaci di pulire tutti i pezzi, gli stampi e le filiere dell'industria dell'alluminio

**U**ltrasound has been working for several years in the cleaning and industrial ecology sector. In particular, it has been operating in the aluminium and special alloy die-casting sector for cleaning precision alloy pieces and dies and for treating and filtering polluting liquids after production. Furthermore, the company builds ultrasonic machines that clean all aluminium industry pieces, dies and die chasers in just a few minutes, without requiring time-consuming disassembly and manual labour, removing all residues and polluting substances: rust, detaching agents, oil, grease, graphite, metal residues, calcareous scales, aluminium burrs and crusts, oxidisers, machining and polishing pastes as well as paints and colouring dyes. But let's listen to what Loris Puddu, the manager of the industrial cleaning division, has to say: Operating in Italy and in other European countries, I have always been very aware of the serious problems of those who work in aluminium foundries.



Impianto di lavaggio e manutenzione stampi composto da vasca di lavaggio caldo a ultrasuoni con detergente, vasca di risciacquo freddo con acqua e aria compressa, vasca di protezione e asciugatura finale. Dimensioni utili interne 1600 x 1600 x 900 mm

Die cleaning and maintenance plant consisting of an ultrasonic hot cleaning tank with cleaner, cold rinsing tank with water and compressed air, protection tank and final drying. Useful internal dimensions 1600 x 1600 x 900 mm

in pochi minuti, senza onerosi smontaggi e lavori manuali, da qualunque tipo di residuo e inquinante: ruggine, distaccanti, olio, grasso, grafite, residui metallici, incrostazioni calcaree, bave e croste di alluminio, ossidanti, paste di lavorazione e lucidatura, vernici e coloranti a pigmento. Ma sentiamo cosa dice il responsabile della divisione lavaggio industriale, Loris Puddu. Operando in Italia e in altri paesi europei ho da sempre vissuto i gravi problemi di chi lavora nella fonderia dell'alluminio. Il rumore e le operazioni di aggiustaggio e manutenzione manuale sono a mio avviso una ulteriore aggiunta al già pesante lavoro dei lavoratori della

In my opinion, the noise and the manual adjustment and maintenance operations add to what is already a difficult job for foundry and die-casting workers. I have often seen precarious working situations that could have been solved with our machines: the use of carcinogenic solvents and corrosive acids, hot diesel oil, rags and scrapers often being used by inexperienced workers to disassemble, clean and grate dies and other items.

It is my specific duty to enhance the awareness of employers in this important industrial sector, through demonstrations at their production sites, so that they can see the power and the effectiveness of our machines to perfectly clean their precision pieces.

Having an Ultrasonic machine means that a company will have a great number of qualitative and economic advantages: clean pieces, dies, die

## TECHNOLOGY FROM ITALY TECNOLOGIA DALL'ITALIA

fonderia e della pressocolata. Spesso ho visto situazioni precarie di lavoro che potevano essere risolte con le nostre macchine: utilizzo di solventi cancerogeni e di acidi corrosivi, gasolio caldo, stracci e raschietti nelle mani di operatori spesso inesperti per smontare, pulire e grattare stampi e particolari. È un mio preciso dovere sensibilizzare i datori di lavoro su questo importante settore industriale perché vedano con le nostre dimostrazioni presso la loro produzione la potenza e l'efficacia delle nostre macchine nel pulire perfettamente i loro pezzi di precisione. Avere una macchina **Ultrasuoni** vuole dire conseguire una serie non indifferente di vantaggi e di risultati qualitativi ed economici come, per esempio: pezzi, stampi, filiere, parti e filtri pressa puliti; smontaggi e aggiustaggi manuali inesistenti; oltre al risparmio di lavoro e all'eliminazione di rischio, vi è la possibilità di riutilizzare il lavoratore per le presse; eliminazione di problemi dovuti al rovinarsi delle impronte sottoposte a grattatura manuale dei residui metallici e carboniosi; durata di vita dello stampo illimitata; migliore organizzazione dei reparti produttivi e di manutenzione; migliore organizzazione del magazzino stampi; sicurezza nel controllo qualità e nei tempi di consegna; sicurezza ecologica per l'ambiente e il lavoratore; qualificazione del ciclo produttivo e della qualità del prodotto finito. **Ultrasuoni** costruisce una serie standard di macchine di lavaggio sino a 6000 l utili di capacità e progetta rapidamente macchine con caratteristiche su misura per l'applicazione e le tasche del cliente. Anche la parte detergenza ed ecologia è curata, attraverso la produzione una gamma di detersivi ecologici specifici per il lavaggio con ultrasuoni e sistemi di ultrafiltrazione chiavi in mano.

*chasers, press parts and filters; no more manual disassemblies and adjustments; in addition to work savings and eliminating risk, it is also possible to use the worker for the presses; elimination of problems due to ruined impressions subjected to manual scraping of metal and carbon residues; unlimited die service life; improved organisation of production and maintenance departments; improved organisation of the die warehouse; reliable quality control and delivery times; ecological safety for the environment and the worker; qualification of the production cycle and quality of the finished product.*

*Ultrasonic builds a standard set of cleaning machines with a capacity of up to 6000 l and rapidly designs machines with custom-made characteristics to match the customer's application and expense budget.*

*Even the cleaning and ecology aspect is handled through the production of a range of specific ecological cleaners for cleaning with ultrasonic waves and turn-key ultrafiltering systems.*

For information n.5



Per informazioni n.5

